

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN260115011292

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (E-MAIL)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 15/01/2026 13:56
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: FUNG LOK MAN
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 15/01/2026 07:30 之資料
THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 15/01/2026.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合《個人資料（私隱）條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the title to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

《政府租契續期條例》已經生效，土地登記冊的適用政府租契年期資料不會相應更新。適用政府租契的年期屆滿日期，以地政總署根據該條例刊憲的任何相關「續期公告」為準。

The Extension of Government Leases Ordinance is in force. Information on lease term for an applicable lease is not updated in the land register accordingly. For the expiry date of the lease term of an applicable Government lease, please refer to the relevant "Extension Notice" published by the Lands Department which should prevail.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

Before any dealings, up-to-date land search should be conducted with the Land Registry.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B1563104

地段編號

LOT NO.: TAI PO TOWN LOT NO. 129

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 25-1-1992 TO 30-6-2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 25/01/1992

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN260115011292

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 45/35285

ADDRESS: FLAT 5 ON 21/F
TAK NGA COURT
NO.2, HIU WAN ROAD, TAI PO
NEW TERRITORIES

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 P.A. (IF DEMANDED) UNTIL 30.6.1997 AND THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF THE LOT

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
LAM YING KIT	JOINT TENANT	23071000400022 ASSIGNMENT	15/06/2023	10/07/2023	\$4,800,000.00
林英杰					
CHAN LAI WAI	JOINT TENANT				
陳麗惠					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN260115011292

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
TP411286	23/12/1992	28/01/1993	COMPLETION CERTIFICATE	- -	-
TP411288	23/12/1992	28/01/1993	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT	- -	-
TP465928	19/05/1995	06/06/1995	NO-OBJECTION LETTER	- -	-
09072902860324	15/07/2009	29/07/2009	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHAN LAI WAI 陳麗惠 (JOINT TENANT) LAM CHI TAT 林智達 (JOINT TENANT)	\$1,600,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 09101402730056		
09081902610427	30/07/2009	19/08/2009	NOMINATION	LAM CHI TAT 林智達 (NOMINEE)	-
			備註 REMARKS: BY CHAN LAI WAI AND LAM CHI TAT SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 09101402730056		
09101402730039	15/09/2009	14/10/2009	LETTER OF REMOVAL OF ALIENATION RESTRICTIONS	- -	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN260115011292

物業涉及的轆轤

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
23060100640039	09/05/2023	01/06/2023	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LAM YING KIT 林英杰 (JOINT TENANT) CHAN LAI WAI 陳麗惠 (JOINT TENANT) 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 23071000400022	\$4,800,000.00
23071000400034	15/06/2023	10/07/2023	MORTGAGE	HANG SENG BANK LIMITED 恒生銀行有限公司	ALL MONEYS

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
***** 無 NIL *****					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN260115011292

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****

[LSS-INS12-V251217]